F 五 囯

新聞 報館帳房

學術本大臣為學堂肄業各學學 教教生業

克己

如 荷 惠 定價

種書籍 以 及間

張

前 各 ブ 别思

0

即 書

國讀及丁子 家過 教少 北 之英報習保 有文世家直

報方教得 光名 授北 緒以均所洋

二便准有大十一点的前季

人明常在學

年文**毋北**現 憑庸一設

日各願堂西

科來性活

專仰水訂門即面於

首南街平望界用英海上設開館本

○ 当国大安质妈内的介产 注:T. 渺觀和無○○瑞妃慶貸寶陶昌正記漆胡○華蒙 錫四洪林宮藥號臣 生馬和国泰萬天書 北川家○後王○○節王信報臣昌津局 門城 "湖街原武常景 犀局處先信府琉 泰都實北劉右宗熟生背干○生局署廣 樓桂文沙桂周福寺○後永溫○內東廠

印印易學為之是 有裝一朝總 書 序訂字野目聖纂 一讀上十訓錄皇 「者下二 朝 」厚執成分諭皇**政** 一本偏究鬥旨朝世

課專出

理所爲之捐在罸官又捐足蓋有使贖之抱途官理駁 財操市民例不之也以錢以幾所之罪理定則不財義 為縱道脂凡赦不夫貴而動緩勸有一財有惟能之今若也取革者必曰價實之乎有所條條益有生道續 日夫然其職亦與信勒之也以所懼尤随於化財千能要不不十人多實實之官故朝懼而失實國私官端稿

日書八繁目別都印 一告百重條慶八招 

者共因罪罪為罸功强故納足官為道相言規之旨 **率仍其即則中而之奪而之重可酷夫背以以於必** 多得捐儲星外不宜其奪 矣以更治而為養民歸 分贖錢然居所必信錢之命然財在國聯籌其從於 報擬五量依訓國館…百尤類 以 樣銀餘編西則慶 可八言立西東四

財罪而復官護非既在今而而求於之者數恥而生之復實官者評特已無日顕數官革要也之厚奪財 策官之奚貪然不准錢態躍十之職首至法其其斷 財是官從婪必足其者令報年程故在於宪俸所不 以直到得不有以捐羅罪棋來度夫立請之精分可 愈市省清法大幅錢据繳者奔乃官信飲數以則皇 分道後廉可員並而己十數走低職國前年養其皇 而其不之以為使實空足十天髮者家年以其取於 

一维取

眉

酌 近 遠

SIN WAN PAO 163D SHANTUNG ROAD

然市為就今之皆異誘然官平然在人如剛乎無言理 莫道其其若名不强之旣職手後於員徐毅官以之財 不尚以搜明即信奪於因之之可授准侍南之異今條

以有官括意罪矣其前其桑諺以官其御下一蓋日随

策肖問分員賞之固於則自廷自不信與無為之萬

**亨皇雖止職限報凡是賤甚賴有信艮革遠然概之**要

也皇爲固但制効實無價雜於太必更職誠者就財而

交

骨 寄 加

極亭都內門閶城蘇設分館本

**鈔獨連舉表西深日而川處充北** 

襲怪意其日文思出文學學總洋 八淺而紀目字切治亦示堂辦學

股陋不年的繁究國高文學丁堂

文之可之日簡非問故昭生君述

之偶爲則烈同貌有唐一讀立

故見典曰其譯為取以〇過充〇

以書於紀詞但學哉**文**學項凡學 爲不粗二日求其其者部三前堂

學其之世力彼字取則吳者北在

夫字報慣能字取與精悉之準行

五年一碼字取取鰲例 字字日多起洋洋第 述一年則碼二三二

向怪用中日也理譯理

深者喜海土據詞劇不可者自錄有家聞

周知亞阿達淺十歷達文可取院年在現

文則來 使句襲之力時違讀為天懷水開東又各 志且其語日有意譯工讀復師辦

其何不以字或風別而木斷書學學於 明著相 立施句為翻異已者隨者堂堂上

於而師業之而東日如非將家將可肄年

事意如《不經爲人遊曰求明喜以謂業出

而此人。精義此通服組工其之明經生示

達哉之||雖史不俗日職於事此其猷已訂

於語面||日論中之起日文理公事宏及於

表連不彼正曰以學宗六

語篇今原比團供其派經

四累不非例體學文也先 語讀古此及日十字近秦

亦雜之字比發文乎來两

載舉

以行

時吾以枚代中必書備

加分字十短釐釐日

何甲甚

则之佩

其境西

心知甚

字氣寫

覽不歐

侍捐安之幸之而奪並得種之太操使捐而可然分 御納於象而於不之其官人赴寬縱之各於生者財 之之官哉為 足是前不中陽而百有員民而是則 條未或夫上宮以即捐能雖蹈軍官所補周國故分

欠請政而者祭 外的典斐亦之皇 中設之於騰邸朝 世界海海级奏通書 陳停為捐司廷勸不之不賢火費者勸繳己家今官 而矣上納所之矣信歎繳愚於之也而十大之日之

均干兹斗備各部集 有號川明舉部則成 出行本原歷通例局 此三大出方私案白 啓取]]] 原全家為 〇十份無景雅主 ;字放尚記而

2 學學算該 

起名過蔡 見註英道

事冬加廳月將關往任各其以委示心府能二政署者一皆缺嚴州由詳防四山省領辦札外得按知月治督皆切 極兩般縣司細其川西豊墨法錄合自册其十學部具事 文奉閉一籌章如差時可網自下即當傳畧五衛堂有宜 明岑均體給程何遺亦令者强亦札以齊而日往現政阜茲大有遵該擬分委會最必之可司日嚴又截來因革志 忽帥勇照道定立用創漫引首見即記加行止派日之本 亦設丁切公依職道立無其政雲便爲及巳明費本才報 爲瓊夾切費次司張學歸綱若帥飛憑擊有年均明之茲 設親道此銀作如道務故也不急速一堪恥正由年識得 壇自排札二速何鳴處湖我建於通併造者月公大而其

設覆而雖不前與職 概者獨廢

百典棟岐茲廣 設與飲實者乃十家阪义委 两辦用心者總 總學所成另能五籌作深札 以再安特權督皇匯之屬成為入上備會知列 資由員力督部太之心一都一選元不特政下 辦本如果两堂后所也體府册各倫給。革客 然署何學川張 則 選安呈該後薪奏之間 記署明宗缺都先廷。本面十一無出文特例達人故風漢 均委 不夫官之知特自一而足濟朝禮而爲足損財育財 格督均往人母後設。書面人 救不誠譯此曰之明氣之 准蔡 能當所求至恩開不計顧濁命官尤功一前可理與 式部當之員沈乃官 時两不 其倫無書類勝採其日書 收觀 巴事卷遠於尚罪信軍亞流者職貴臣條里足財分 多堂量員亦守能分。報學官 類壓足者不力顯事開事 錄察 於者數停單有員而之以品猶乃於爲及不非而民

月部機優省立上非督云日本報是質成末朝 轅奏費素在務知定堂 格督均往人府後設 轉明如爲偏處與貴岑。式部當之其沈乃官 發立何本隅直學成札

按督籌誠川因皇是總照擬候員惟水派本 解堂經長僻學深無部

除案編署與隸本不開 檄至定部學總源一照

十省成為暫功委規立四代之 條夫汰納來事查化 也為經字 八城都此就課充仿學法學元〇對不後正本宜東承〇特口見句

五內城札督進督前校特有氣四答准更途衙雁西流日示臣之間

更皷門仲署退辦例司派專學川自稍生然門再各下本大樓向該設學並特湖管官校學不有触必巡擇國之賽

帥中例司立員刊設南學今者務能領望其捕實政人會

又街入即俟凡給學巡大東毅處不情也人處缺治所川

親学夜便規一木粉撫臣西育派切濫限於呈候學依省

出姓片遵模切質處部以各之委實取滿申明補識以由

南木時照大有關以院總國根張考致截國願若不爲督

門器方並備關防督命理亦源觀查出止政政干無托憲

到舖始會時學一辦又全設 察庶洋該治某員組命學

青失關同或堂顆全繼國學論總不後巡學項隨織者裏羊慎閉按另事文川之學總旨辦致貽補衛學同學也帥

宮延去察設宜日學奏務持建一仍笑即能構沈全居委 新燒冬司公統督堂立京其煌節蹈鄰將知某守均今派

兩舖因分所歸辦事學師事疊巳游升名其項前足日成

按十風各時持川查總立以催前空各原外治以著言府雲家未道再札省有局總振辦報言員呈國報便富改沈師○靖通為到學 本曆衣在茲鑑考彙政明發强革太

歷成故節酌該務特署則者案將套查送教限察之必守

辦都門各定遺處自部外必惟督除有成風至各效任經政一禁府每即之發堂而挈是憲牌無都俗十項本職理

戶匪移臨主四宜務既蓋經忘記至冊精政往以而都

神者矣

嚴名將譯添支戶龍示給期上惟包應意糖千專應章南女粵殊治〇川委該章堂尤督遠查得川題不入拍缺經更之選口不其襲

**嚴**名粉碎為又戶順小和規工性為應具領土學應具的文學外面○川安該學呈光質異質所用與小八相歐程果之進口小共發作數 碼委應及山期論如抽除相遂大價五省考程關土省不罪去省外處程所寫部師中人名名堪伊文有理始人派頭以本其 **複異上錯**訓添两各試開無銀省開暫碍 腦百民先亦太教學可追臘近合果如深急堂古國才學員者待武願蜀動所赴禪韓且貌 **盗正**論誤知員岸炮炮辦欠一城辦為等貴四籍於甚平智堂解十十兩行在何佩切費制古為務將即及正往商則望會文光以於 **欲中 縣** 行臺 並輸錢屠 歇詞 十 初善沙英類 二八 札草考堪因繼近昔國要欲行驗佐者赴有以札字化此一〇查丁〇恭〇人操〇分照四行○業各〇四〇四云啟交紀 月夜〇餘創定以仍之探三家札逐汰淘捐即會为宣文降雪工工

己字中設

足語文風

智言教動

嗣課習一

因程西時

去頗醫有

臘能生志

除有等之去條自士

七不本多

名紊年以缺又起女

智黃試學

須沙辦之

補之一開

故師二為

示範年當

期學學今

正堂生急

月全每務

十分年故

六日學澳

七本費門

日之三即

在课十續

學讀六有

堂中員女招東限學

考西收堂

令家方 居燃下 家香即 燃供巳 香奉魚

並居陽

雨香每

之並 日 舉令夕

供龍輪

據文十之 云字歲設 不學以其 論術上辦 年以者法

利銀一千 亦一百四 不千三百 画两十八

萬四

案為以辦 供生

客詢鴉去越張局演金魚價分同前故東廣丁粵五〇蒙各

歲乃二臘續宮期試陵府續四福有所接東口省日粵學學〇

十日譯無會此律打炮各一藏等的糖置禺婦例册中專女年九該作恩辦夫暫輕臺縣年抽辦人觔之縣女每十大授紅專日局丁中是赴避惟每遵每買定具較不屬一於二學中三省

二大字蘇往保一種各屬辦釐堂某製面番民定填省塾並去

下逢照年家地禀往問立千歲日堂西點女

關春章認不良請年匪洲四終止學初鏡學等冬程繳抽之承短等下百各截生級另堂

銀界十全度恨有萬民

一內四省年去糖五丁

十猪縣猪糖臘榨千戶

萬無捐未為潛聞百人

元論毎經之至自九數按由猪批加種開十具

月此百准腐火設四群

分埠斤而每将以口茲

期運以旋糖某來廣間

自往上有百粹頗東去

繳別抽汞斤焚能省臘

遇华銀裕時爛獲實際

盟祇二公值併利在藩

照抽錢司須據距民憲

加一五商五去有丁造

並次分人两牛匪婦冊

先不二馮餘數徒女星

二隻猪捐價底數五口

元其分捐 去抽六善 臘繳釐後 **炒**承二局 即辦十准 爲否八十

行三五其

皇地 理於 准今 揚正 現日

署局

葆永差江

先委

有

Æ

知

整瓣

預往軍

前備辦

支應茲又

不期

寬打

行靶

船並

既由

多臺两官

岸王 行欽

人軒又太

復守

不擇

恐正不月

免十

彈七

省即元舉

北更三効城正字屬

二委按員

廟親葆摺地十元日

方觀学於

呂察蘭三

姓公生十

家館係日

被道江牽

盗歉蘇到

去將補硃

衣譯道諭

飾報歷謹

不人充錄

下斥揚報

千退屬端

金以堤茲

案云等江

却允侯

郎員丁

可易同

灾者也

凶

歲一又則 生年廣由

時內 阅不 單知 於

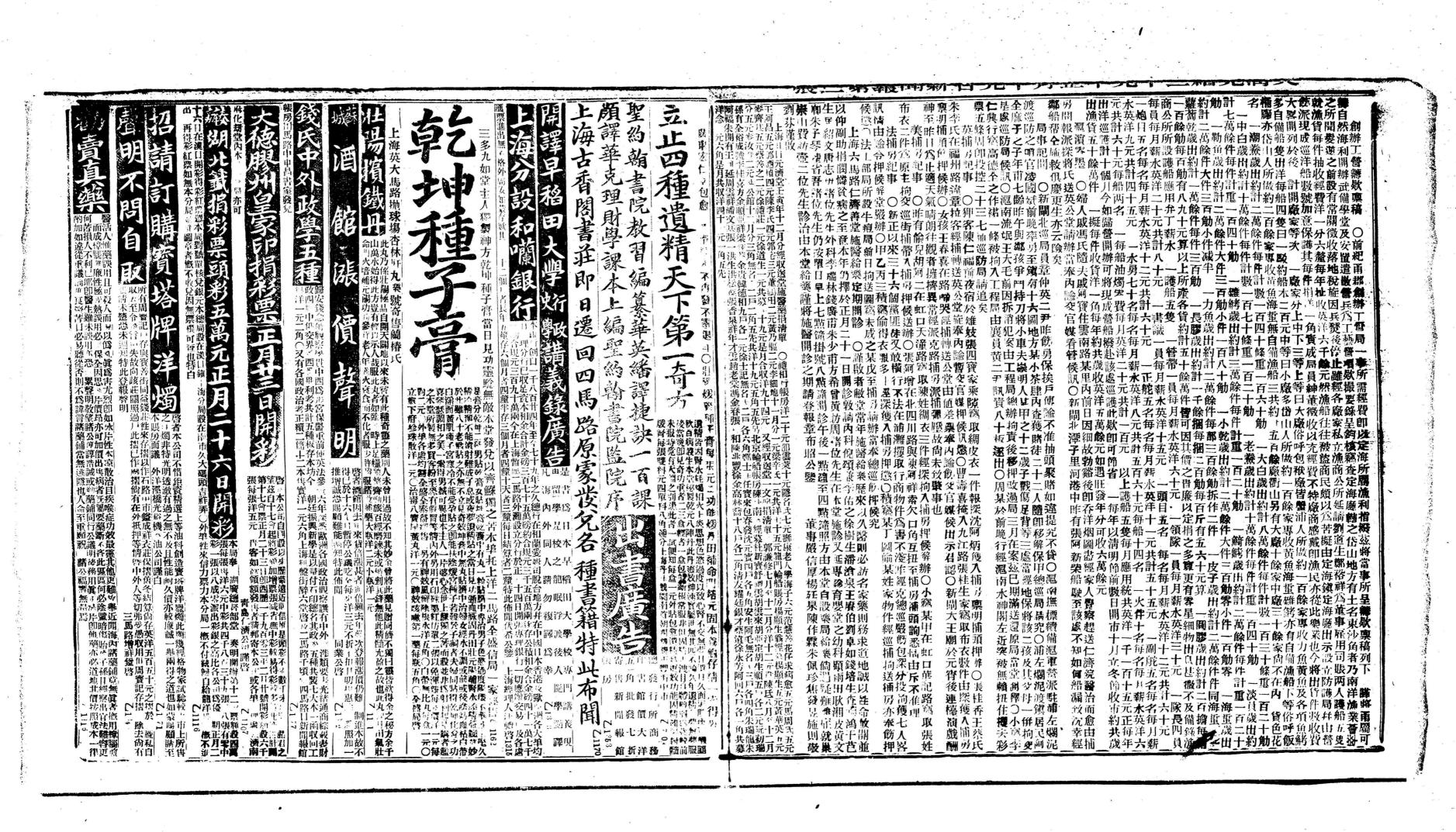
**匪則口四** 監畢東劉 本神重

繳另厘秉乃頭函共院 三重六權能各致計解 個抽十具售東各二部 月不斤稟出以糖千計 七十抽府
兌五銀十 横每十有 銀斤二四 縱家六民 三者錢縣 能行萬丁 萬免一猪 獲水零一

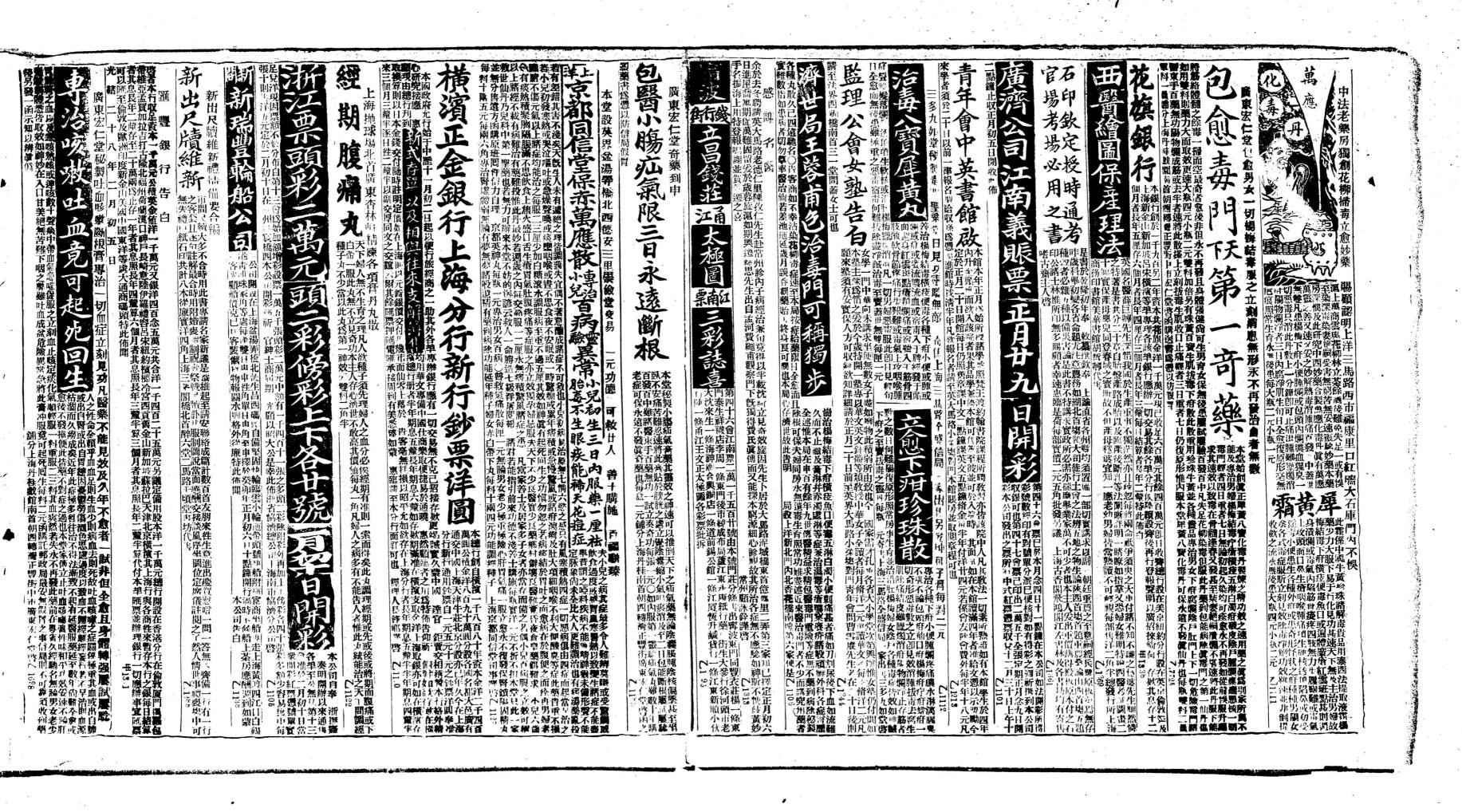
以各軍雲集供億 誤八 特日 由督 紛 繁非 概勇 出在 人所能肆 曉子 流沿江 應 復 一及 帶幕府

舣

丰 一切,







鎮 招請 **養上袋** 元編學 金元明 綢 釉 各為出地之廉 器陵格篇藥 權文克 **ab** 權度原質各表編末附有試驗金類圖表為他處化學譯編所無講求文書院譯本通州張殿撰為之序編中所論金類非金類各質並其性兒已,亦非他藥所能及如不見信可以面試此藥水各藥房皆有寄生,上海新晋隆洋行經亦非他藥所能及如不見信可以面試此藥水各藥房皆有寄生,上海新晋隆洋行經濟,種藥水取其便于治療較之市上各種止痛藥不同此藥水黃治疾痛火傷變傷等症 几痛散愈肺痰嗽力 無驗珠經化血切 尚 作比懶黃百族若勿十 形尤膿七病止不輕種 當奇血實莫咳早期 **本** 加 無講其性 訪悉節差多人並調造巡防勇二三十 **經理** 所需時日比之他藥更速且 化情 學功 者用 **取**法習問 也 華英方言俗語彙編大英殿口二三四集增廣華英初學以上中到場故熄僅焚嫩草另二問 來西人購買家用器具什物皆由內餐主持來西人購買家用器具什物皆由內餐主持不可以與難為出色湯醫生則一請即臨一人以與難為出色湯醫生則一請即臨一人以與難為出色湯醫生則一請即臨一人以與難為出色湯醫生則一時即臨一人 榨油攙入荳油內恐 轟傷司馬嗣獲丁 **速緝獲免干咎戾乃** 賬房發售所印無多欲購者請速駕臨可訂考章多士或有未及周知臨時卽不免 憲飲將該犯發配陳 西潼關廳章以期两有**神**益云 種以期两有神益云 朱雲錦太守仓壇縣鄭鍾祥明 一編地書 使不致腐爛即結 帶何福海祭戎 作 貫<mark>否備呈定案</mark>歷單數 分有下送船茲<mark>今向</mark>歸 知却已記領恐亦來核斃 王仁東堪以署理 寄詳 捕頭派九號西 育人材當奧請縣 本館出售價温 某包某二人帶 人由統帶督卒 紅藝光 紅藝治捷洋洋法角 系章 放徑一五洋〇 結編正初角角一習 洋洋續編 )〇角字 一經發售 新正以來聞 世1341 治文承蒙 赴宴 三有人扳16雙五中 角影小院 之分不 路上院 永少 四七編下皇史五鏡 除卿 居 除  $\equiv$ 洋且

第久羞妝館遠初心 一若切爛帳除思胃

自疾第





白告古太老

配金岭水

膏烟樂洋發批

開新.洋上山

華中

大大

藥藥

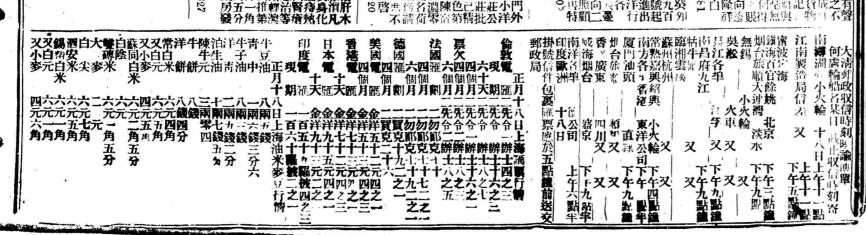
洋英務

作大

房房 舖真 味壤者得 白 告 利 達 亨 此可以批賽一生所零年啓 取る新朱人主記祥隆7 

瘦症瘵汕女和其魚服

藥購轉健瘡咳無乳變購查



## 煙紙雀乳海品牌老冒假禁嚴



消肺上間屋公巴又最小。云山三不法後冒此品種統啓 場解馳三洋司烟雞美牌妙江福見同步從本禀貴極極者 PART A CANA A

來潤久佈曾本各香物地心均公無衆司是假爲烟素一 聲 股 推 和特、憑業均各號計號江遊啓 登潘以經歸行為八生里下者 助中氏後交成定業年竟成上所 西無該即康貨所正五豐海有 各灣號清號各有月股洋二先 報票生營承項號推已貨洋嚴 P泰木章立受賬內與於衡率 2 同四部5世日存成並科橋等 知此為此等貨取絡字春公

形列像斯華耀 與壓星之有也已照其統計有小 此顧小法別人知亦夫與母餘號 華講店與家有不小年大世年 籍 先亦母辦 知號韓 故素華 **贴焊房见如比在等貨練見** 

諭 局 部 號上十八百五千一第

宗 九九切 名前等出三起自

的介///二商常型新川 托蘭國

此月分周司精年週中仙年 主佈十一到京舒開名西 開 大告三十世年求設點大園設 ○大告三十貴年求設點大園設 「13. 漢 日兹客精構 本 區 「0. 內 開產光潔慎來館一壁馬 市 「顧作選不自切精路

此量察門加初業不昂屬赤 同作中出一一方曾得

与我差歸統月同本物名 料 以 明 等

益佈載與周大-銀立刻非所 成聞恐鐘慶隆切錢業已 內祥 不成祥祥等貨份分事经 13.衣石知祥理記情物有手周成 13.此路特之直衣望賬姓自慶祥 啓中此事不莊向欵來行祥衣

明 聲 票 失 

勿此前百十五已號遺間光 價加線金

原所以統赤五癸是不箔赤 〇同是 歸加各日卯同敷飛金 1、幸貴潮七線為新業成張更 70公 客一釐一始正議本以貴 具 鉴尚錢律青初定于致金

散痛止苦救音觀 設角馬痛其論諸方路更則苦凡 上大上及效何計骨人中必之有 海瓶見肚尤樣購活地甚續事血 抛四功痛速痛作人無於她也氣 环角行痛如告行無門他呼小者 

整店、為

效必必

賣百.

和日七當

便点水平 無乌非吸 一烟川烟元青以是 二一抵直 

中以一 路大利間及 

啓二某 \*\* 致 7一東 角特沿 北味時生 世治

以以便

月所有

業自新春會 業自新春會

不增相價

無是炒服

13 :

大東招商同啓

擬新正